



МАСКА СВАРЩИКА ХАМЕЛЕОН  
**SYNTEC**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**EAC**

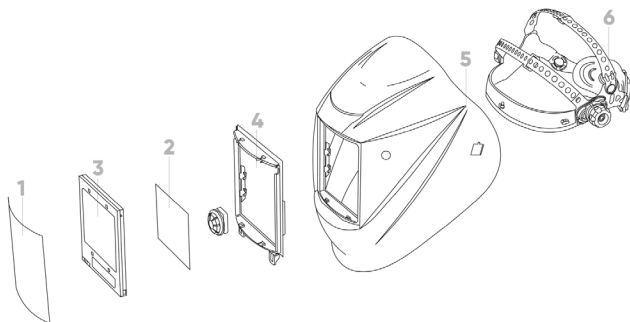




## ВНИМАНИЕ!

Перед использованием сварочной маски внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Перед первым использованием удалите пленки с защитных стекол.

### 1. ОБЩИЙ ВИД И КОМПЛЕКТАЦИЯ



1. Внешнее защитное стекло
2. Светофильтр
3. Внутреннее защитное стекло
4. Рамка
5. Корпус маски сварщика
6. Наголовник

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Оптический класс светофильтра	1/1/1/1
Цветопередача	естественная, True Vision
Размер смотрового окна, мм	98 x 87
Количество сенсоров, шт	4
Затемнение в светлом состоянии, DIN	3
Затемнение в темном состоянии, DIN	4-8 / 9-13
Время срабатывания, с	1/30000
Время задержки просветления, с	0,05 - 2,0
Фиксированное затемнение FIX 4-13 DIN	да
Функция «Градиент»	да
Функция «TACK»	да
Режим «Шлифовка»	да
Кнопка «Тест»	да
Индикация низкого заряда батареи	да
Регулировка диапазона затемнения	внеш. + внутр.
Внешнее переключение режимов	да
Регулировка чувствительности	да
Регулировка времени задержки просветления	да
Сменная батарея	да, 2xCR2032
Температура эксплуатации, °C	-10 ~ +55
Механическая прочность щитка, Дж	0,6
Материал корпуса маски	ударопрочный пластик

### 3. ОПИСАНИЕ

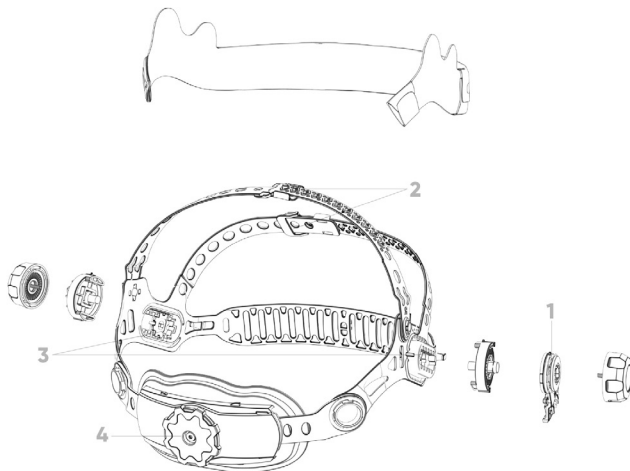
Сварочные маски Оберон Syntec предназначены для индивидуальной защиты глаз и лица сварщика от:

- неионизирующего излучения при сварочном процессе;
- ультрафиолетового излучения области спектра 313 и 365 нм;
- излучения области спектра от 380 до 780 нм (видимое излучение);
- инфракрасного излучения области спектра от 780 до 1400 нм;
- механических воздействий (повышенная прочность к воздействию высокоскоростных частиц);
- брызг расплавленного металла и горячих частиц.

### 4. СБОРКА ИЗДЕЛИЯ

Используйте индивидуальные регулировки наголовника для комфортной работы:

1. Регулировка угла наклона
2. Вертикальная регулировка размера
3. Регулировка ближе / дальше
4. Горизонтальная регулировка размера



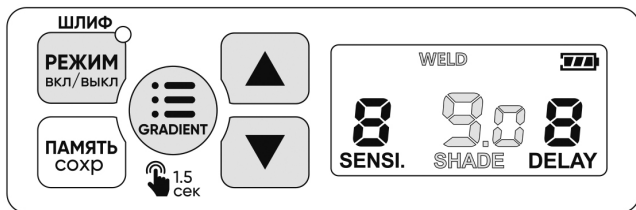
### 5. МАРКИРОВКА

<b>3/4-8/9-13</b>	3 — Степень затемнения в открытом состоянии. 4 — Min степень затемнения в закрытом состоянии. 9 — Min степень затемнения в закрытом состоянии. 13 — Max степень затемнения в закрытом состоянии.
<b>1/1/1/1</b>	1 — Оптический класс. 1 — Класс рассеивания. 1 — Класс однородности. 2 — Класс угловой однородности.

### 6. РЕГУЛИРОВКА НАСТРОЕК СВЕТОФИЛЬТРА

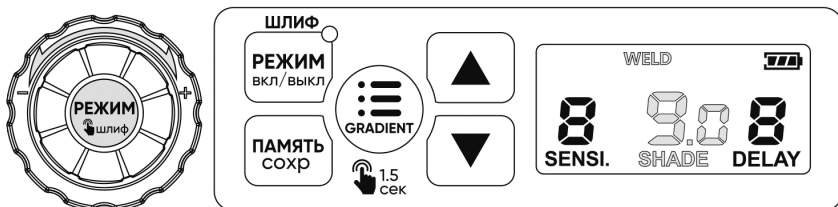
**6.1 Режим «Сварка 9-13» (WELD).** Используется для сварки на средних и высоких значениях сварочного тока от 50 до 300 А.

## Внутреннее переключение



Нажатием кнопки «Режим вкл/выкл» выберите «WELD». Нажатием кнопки «Gradient» выберите степень затемнения (SHADE). Нажатием кнопок ▲/▼ выберите необходимое значение затемнения в диапазоне 9...13 DIN.

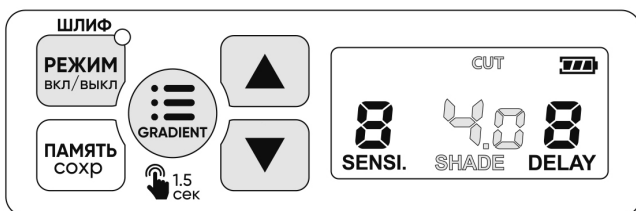
## Внешнее переключение



Нажатием кнопки «Режим шлиф» на внешнем регуляторе выберите «WELD». Поворотом энкодера выберите необходимое значение затемнения в диапазоне 9...13 DIN.

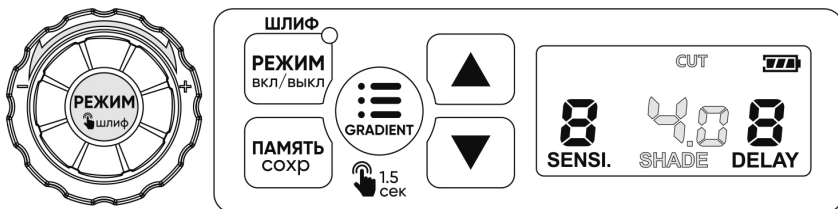
**6.2 Режим «Резка / сварка 4-8» (CUT).** Используется для сварки на низких значениях сварочного тока от 5 до 50 А, а также для резки различных металлов и сплавов.

## Внутреннее переключение



Нажатием кнопки «Режим вкл/выкл» выберите «CUT». Нажатием кнопки «Gradient» выберите степень затемнения (SHADE). Нажатием кнопок ▲/▼ выберите необходимое значение затемнения в диапазоне 4...8 DIN.

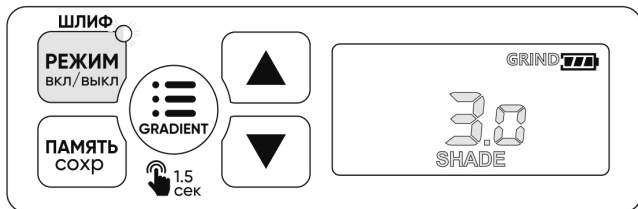
## Внешнее переключение



Нажатием кнопки «Режим шлиф» на внешнем регуляторе выберите «CUT». Поворотом энкодера выберите необходимое значение затемнения в диапазоне 4...8 DIN.

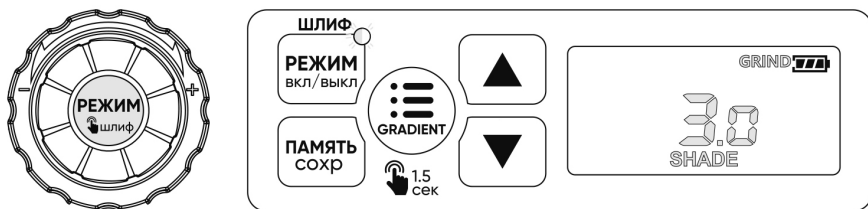
**6.3 Режим «Шлифовка» (GRIND).** Используется для шлифовки, зачистки и подготовительных работ. Светофильтр не затемняется и не реагирует на летящие искры и раскаленные частицы.

#### Внутреннее переключение



Нажатием кнопки «Режим вкл/выкл» выберите «GRIND». Включенный режим отобразится мигающим световым индикатором «Шлиф.»

#### Внешнее переключение

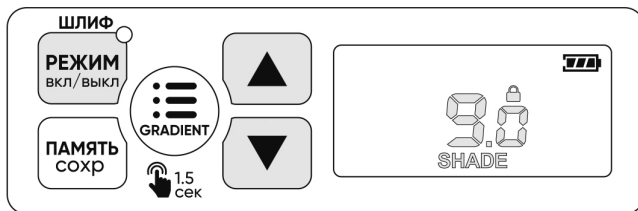


Зажатием на 1,5 секунды кнопки «Режим шлиф» активируйте режим шлифовки. Включенный режим отобразится мигающим световым индикатором.

**6.4 Режим «Фиксированное затемнение».** Используется для сварки при значениях сварочного тока от 50 до 300 А, а также для резки различных металлов и сплавов.

Применяется в условиях, при которых фоточувствительные датчики сварочной маски могут быть частично или полностью перекрыты (например, при сварке в труднодоступных местах или при нестандартном положении сварщика), а также в работе при низких температурах окружающей среды, когда скорость срабатывания автоматического светофильтра может снижаться.

#### Внутреннее переключение



Нажатием кнопки «Режим вкл/выкл» активируйте режим фиксированного затемнения, обозначенный на экране замком. Нажатием кнопок ▲/▼ выберите необходимое значение затемнения в диапазоне 4...13 DIN.

#### Внешнее переключение

Нажатием кнопки «Режим шлиф» на внешнем регуляторе активируйте режим фиксированно-

го затемнения, обозначенный на экране замком. Поворотом энкодера выберите необходимое значение затемнения в диапазоне 4...13 DIN.

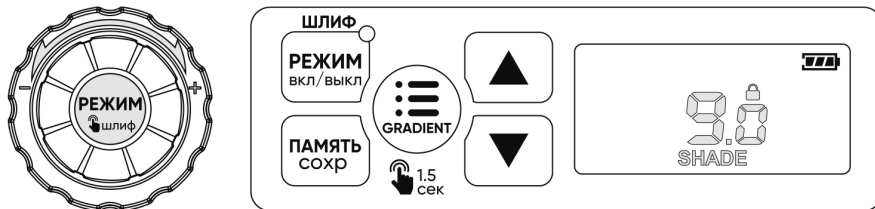


Таблица 1. Рекомендуемая степень затемнения для различных способов сварки

Режим сварки	Сварочный ток, А																	
	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500
MMA	8				9		10		11		12		13		14			
TIG	5-6		7	8	9	10	11		12		13							
MIG/MAG	9				10				11		12		13		14			
Плазменная резка	9								10	11	12		13					
Плазменная сварка	4	5	6	7	8	9	10	11	12									

\*Данная информация имеет рекомендательный характер и зависит от индивидуальной чувствительности глаз пользователя.

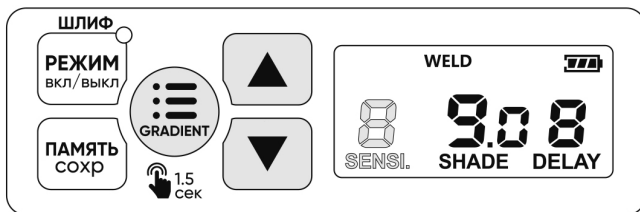
**6.5 Чувствительность.** Выбирается в зависимости от способа сварки, силы тока, а также окружающего освещения.

**ВАЖНО.** При работе со светодиодным освещением возможно ложное срабатывание светофильтра. Рекомендуется установить минимальную чувствительность. При сохранении эффекта используйте светодиодные лампы с рассеивателями.

Максимальное значение чувствительности выбирается для сварки на низком сварочном токе (особенно при TIG сварке), а также в условиях слабой освещенности рабочего пространства.

Среднее значение чувствительности выбирается для MMA и MIG/MAG сварки.

Минимальное значение чувствительности выбирается при сварке на высоком сварочном токе, а также при срабатывании светофильтра без сварочной дуги от окружающих источников света: солнечный свет, лампы дневного света, соседние рабочие места, отражающие поверхности и тд. В таких случаях рекомендуется выбирать максимальное значение чувствительности и уменьшать до момента срабатывания светофильтра только на сварочную дугу.



Нажатием кнопки «Gradient» выберите «SENSI». Нажатием кнопок ▲/▼ выберите необходимое значение чувствительности в диапазоне 0...9.

**6.6 Время задержки просветления (DELAY), задержка.** Время задержки просветления устанавливает время открытия светофильтра после окончания сварки и предназначено для снижения излучения горячей сварочной ванны на глаза. Переход светофильтра из установленного затемнения в светлое состояние 3 DIN происходит в один этап без промежуточных значений затемнения.

Выбирается в зависимости от силы тока и режима сварки. Большее значение времени задержки выбирается при работе на высоком сварочном токе, а также при импульсных режимах. Меньшее значение времени задержки выбирается при работе на низком сварочном токе, а также для точечной сварки.

Значения времени задержки просветления указаны в таблице 2.

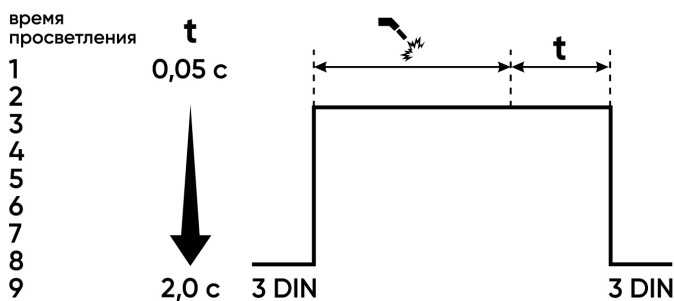
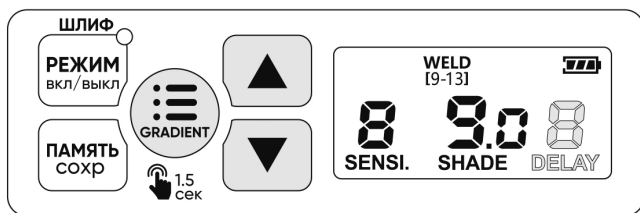


Рисунок 2. Функционирование времени задержки просветления

Таблица 2. Значение задержки времени просветления

Значение задержки	Время, с
1	0,05
2	0,2
3	0,4
4	0,6
5	0,8
6	1,0
7	1,3
8	1,6
9	2,0



Нажатию кнопки «Gradient» выберите «DELAY». Нажатием кнопки ▲/▼ выберите необходимое значение времени задержки просветления в диапазоне 1...9.

**6.7 Градиент (Gradient).** «Градиент» оптимизирует функционирование «Времени задержки просветления» и предназначен для повышения комфорта глаз после окончания сварки.

Переход светофильтра из установленного затемнения в светлое состояние 3 DIN происходит за счет плавного понижения промежуточных значений затемнения.

Функционирование «Градиента» указано на рисунке 3. Значения времени задержки просветления при активированном «Градиенте» указаны в таблице 3.

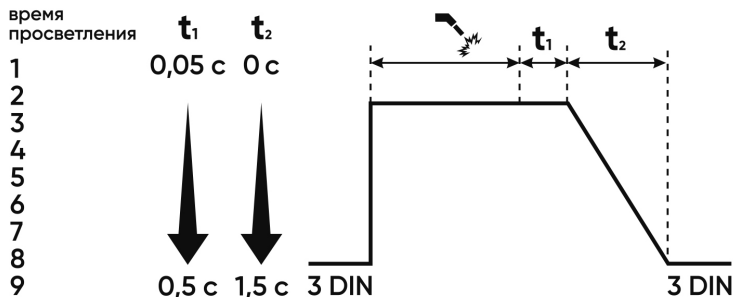
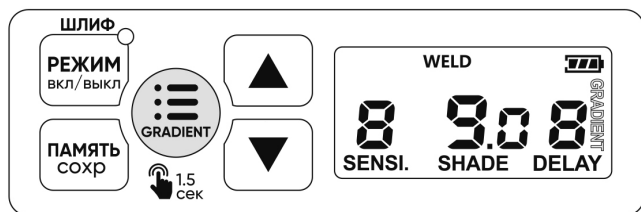


Рисунок 3. Функционирование «Градиента»

Таблица 3. Значение задержки времени просветления при активированном «Градиенте»

Значение задержки	t1, с	t2, с
1	0,05	0
2	0,05	0,15
3	0,1	0,3
4	0,15	0,45
5	0,15	0,65
6	0,25	0,75
7	0,35	0,95
8	0,4	1,2
9	0,5	1,3



Зажатием на 1,5 секунды кнопки «Gradient» активируете функцию «Градиент». Включенный «Градиент» отобразится на ЖК-экране надписью «GRADIENT».

**6.8 Режим прихваток (TACK).** Режим TACK оптимизирует работу светофильтра во время точечной сварки и выполнения прихваточных швов.

После окончания горения сварочной дуги фильтр из установленного затемнения осветляется не в начальное затемнение 3 DIN, а на две секунды затемняется до 5 DIN. Это позволяет с одной стороны переместиться в следующее место сварки, а с другой снизить нагрузку на глаза за счет более плавного перепада между светлым и темным состоянием фильтра. Если в течение двух секунд не происходит зажигания дуги, фильтр из состояния 5 DIN переходит в начальное затемнение 3 DIN (см. Рисунок 4)

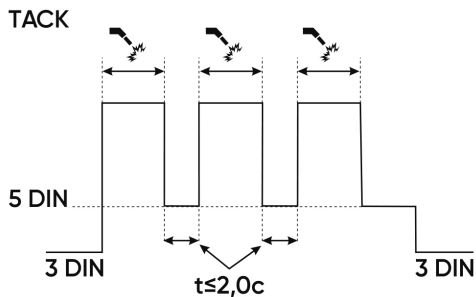
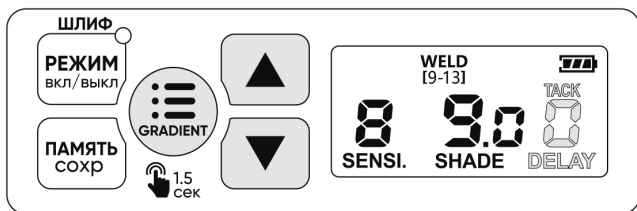


Рисунок 4. Функционирование режима прихваток «TACK»



Нажатием кнопки «Gradient» выберите «DELAY». Нажатием кнопки ▲/▼ выберите необходимое значение времени задержки просветления «0». Включенный «TACK» отобразится на ЖК-экране надписью «TACK».

## 7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Перед использованием сварочной маски внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией;
- Перед использованием сварочной маски удалите плёнки с защитных стекол;
- Маска не предназначена для выполнения операций по лазерной сварке, резке и проведению взрывных работ;
- Никогда не кладите маску и светофильтр на горячую поверхность;
- Запрещается вскрывать светофильтр;
- Не погружайте светофильтр в воду;
- Храните маску и светофильтр в сухом, прохладном месте, когда маска не используется в течение длительного времени;
- Регулярно меняйте внешнее защитное стекло при налипании брызг расплавленного металла на поверхности.

## Замена элементов питания

Замена батареи производится в момент, когда начинает мигать индикатор низкого заряда.

Для замены батареек извлеките рамку со светофильтром из корпуса маски. Извлеките светофильтр из рамки. Сдвиньте крышку отсека с батарейками вправо и замените старые батарейки на новые.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замена внешнего и внутреннего защитного стекла производится в случаях, когда на стеклах присутствует значительное количество дефектов расплавленного металла, копоть или нагар, а также повреждения стекол в области оптических датчиков.

Для замены внешнего и внутреннего защитного стекла извлеките рамку со светофильтром из корпуса маски и произведите замену защитного стекла. После замены убедитесь в отсутствии

зазоров между корпусом и пластиной.

Протирайте маску мягкой тканью. Регулярно очищайте рабочие поверхности светофильтра, датчики и солнечную батарею. Применение концентрированных моющих растворов не допускается.

Светофильтр очищают бумажным полотенцем, бумагой для очистки объектива или чистой тканью со специальным средством.

Следует очищать корпус сварочной маски и ленты, впитывающей пот.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ

Маска сварщика не является технически сложным товаром. Многие неисправности в её работе пользователь может устранить самостоятельно, не обращаясь в сервисную службу.

- Проверить, удалены ли заводские защитные плёнки с поверхности внешних и внутренних защитных стекол.
- Проверить состояние батареек питания, путем замены на заведомо исправную «новую».
- Визуально проверить наличие загрязнений на фотодатчиках светофильтра.
- Проверить, не включен ли режим «Шлифовка» (GRIND) или «Фиксированное затемнение».
- В случае если на маске имеется кнопка «ТЕСТ» провести с помощью данной кнопки самотестирование.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийные обязательства составляют 12 месяцев с даты продажи маски. Гарантия распространяется при условии соблюдения требования по эксплуатации. Гарантия не распространяется на маски:

- имеющие повреждения, вызванные различными внешними воздействиями, а также проникновение внутрь изделия посторонних предметов (насекомых, животных, пыли, жидкости);
- подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской.

Гарантия не распространяется на внешние и внутренние защитные стекла, а также на элементы питания (батарея).

## 11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Маска сварщика Хамелеон Оберон Syntec

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

м.п.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

\_\_\_\_\_ (подпись покупателя)

